

Act

Chapter 6

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

- 1 Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ταύταις, πληθυνόντων τῶν μαθητῶν, ἐγένετο
میں اور کے- دنوں ان بڑھتے- ہوئے کے- شاگردوں ہوا
[G1722](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3778](#) [G4129](#) [G3588](#) [G3101](#) [G1096](#)
- γογγυσμὸς τῶν Ἑλληνιστῶν πρὸς τοὺς Ἑβραίους, ὅτι παρεθεωροῦντο ἐν
بُزْبُؤَاتِ کے- یونانیوں خلاف کے- عبرانیوں کہ نظر-انداز-کی-جاتی-تھیں میں
[G1112](#) [G3588](#) [G1675](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1445](#) [G3754](#) [G3865](#) [G1722](#)
- τῇ διακονίᾳ τῇ καθημερινῇ, αἱ χῆραι αὐτῶν.
کی- خدمت کی- روزانہ نے- بیواؤں کی- ان
[G3588](#) [G1248](#) [G3588](#) [G2522](#) [G3588](#) [G5503](#) [G0846](#)

لگے۔ بڑبڑانے میں بارے کے داروں ایمان والے بولنے عبرانی دار ایمان والے بولنے زبان یونانی تو گئی بڑھتی تعداد کی شاگردوں کے عیسیٰ جب میں دنوں ان
ہے۔ جاتا کیا نظرانداز کو بیواؤں ہماری تو ہے ہوتا تقسیم کھانا کا روزمرہ جب کہا، نے انہوں

- 2 προσκαλεσάμενοι δὲ οἱ δώδεκα, τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν, εἶπαν, Οὐκ
بُلا-کر اور نے- بارہ کو- جماعت کے- شاگردوں کہا نہیں
[G4341](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1427](#) [G3588](#) [G4128](#) [G3588](#) [G3101](#) [G3004](#) [G3756](#)
- ἄρεστόν ἐστὶν ἡμᾶς, καταλείψαντας τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, διακονεῖν τραπέζαις.
مناسب ہے ہمارے-لیے چھوڑ-کر کو- کلام کے- خدا خدمت-کرنا کی- میزوں-کی
[G0701](#) [G1510](#) [G1473](#) [G2641](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1247](#) [G5132](#)

کرنے تقسیم کھانا کر چھوڑ کو خدمت کی سکھانے کلام کا اللہ ہم کہ نہیں ٹھیک یہ کہا، کے کر اکٹھا کو جماعت پوری کی شاگردوں نے رسولوں بارہ تب
ریں۔ مصروف میں

- 3 ἐπισκέψασθε δέ, ἀδελφοί, ἄνδρας ἐξ ὑμῶν μαρτυρομένους, ἑπτὰ πλήρεις
چُن-لو تو بھائیو آدمیوں سے تم-میں گواہی-دیے-گئے سات بھرپور
[G1980](#) [G1161](#) [G0080](#) [G0435](#) [G1537](#) [G4771](#) [G3140](#) [G2033](#) [G4134](#)
- Πνεύματος, καὶ σοφίας, οὗς καταστήσομεν ἐπὶ τῆς χρείας ταύτης.
روح-سے اور حکمت-سے جنہیں مقرر-کریں-گے پر کے- ضرورت اس
[G4151](#) [G2532](#) [G4678](#) [G3739](#) [G2525](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5532](#) [G3778](#)

سے حکمت اور القدس روح جو اور ہیں سکتے کر تصدیق آپ کی کردار نیک کے جن لیں، جن آدمی سات سے میں اپنے کر رکھ نظر پیش بات یہ بھائیو،
کردے داری ذمہ یہ کی کرنے تقسیم کھانا انہیں ہم پھر ہیں۔ معمور

- 4 ἡμεῖς δὲ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ διακονίᾳ τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν.
ہم اور پر- دعا اور پر- خدمت کے- کلام-کی لگے- رہیں-گے
[G1473](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4335](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1248](#) [G3588](#) [G3056](#) [G4342](#)

گے۔ سکیں کر صرف میں خدمت کی کلام اور دعا وقت پورا اپنا

- 5 καὶ ἤρρεσεν ὁ λόγος ἐνώπιον παντὸς τοῦ πλήθους; καὶ ἐξελέξαντο
اور پسند-آئی -کی بات سامنے ساری کے-جماعت اور چُننا اور
[G2532](#) [G0700](#) [G3588](#) [G3056](#) [G1799](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4128](#) [G2532](#) [G1586](#)
- Στέφανον, ἄνδρα πλήρης πίστεως καὶ Πνεύματος Ἁγίου, καὶ Φίλιππον, καὶ
ستفنس آدمی بھرپور سے-ایمان اور روح اور القدس-سے اور اور فلپس اور
[G4736](#) [G0435](#) [G4134](#) [G4102](#) [G2532](#) [G4151](#) [G0040](#) [G2532](#) [G5376](#) [G2532](#)
- Πρόχορον, καὶ Νικάνορα, καὶ Τίμων, καὶ Παρμενᾶν, καὶ Νικόλαον
پروخُرس اور اور نیکائُر اور اور تیمون اور اور پرمیناس اور اور نیکلاؤس اور
[G4402](#) [G2532](#) [G3527](#) [G2532](#) [G5096](#) [G2532](#) [G3937](#) [G2532](#) [G3532](#)
- προσήλυτον Ἄντιοχέα,
نو-مسلم انطاکیہ-کا
[G4339](#) [G0491](#)

تیمون، نیکانور، پرخرس، فلپس، تھا، (معمور سے القدس روح اور ایمان) جو استفنس لئے: چن آدمی سات نے انہوں اور آئی پسند کو جماعت پوری بات یہ تھا۔ (لیا اپنا کو مذہب یہودی پہلے سے لانے ایمان پر عیسیٰ نے جس تھا غیر یہودی) نیکلاؤس نیکلاؤس۔ کا انطاکیہ اور پرمناس

- 6 οὓς ἔστησαν ἐνώπιον τῶν ἀποστόλων; καὶ προσευξάμενοι, ἐπέθηκαν αὐτοῖς
جنہیں کھڑا-کیا سامنے کے-رسولوں اور اور دعا-کر-کر رکھے اُن-پر
[G3739](#) [G2476](#) [G1799](#) [G3588](#) [G0652](#) [G2532](#) [G4336](#) [G2007](#) [G0846](#)
- τὰς χεῖρας.
-کو ہاتھ
[G3588](#) [G5495](#)

کی دعا کر رکھ ہاتھ پر ان نے انہوں تو گیا کیا پیش سامنے کے رسولوں کو آدمیوں سات ان

- 7 Καὶ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἠύξανεν, καὶ ἐπληθύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν
اور کا-کلام کے-خدا بڑھتا-ربا اور اور بڑھتی-ربی کا-شمار کے-
[G2532](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0837](#) [G2532](#) [G4129](#) [G3588](#) [G0706](#) [G3588](#)
- μαθητῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ σφόδρα; πολὺς τε ὄχλος τῶν ἱερέων ὑπήκουον
شاگردوں میں میں یروشلم بہت بڑی بھی بھیڑ بھڑ کے-کابنوں ماننے-رہے
[G3101](#) [G1722](#) [G2419](#) [G4970](#) [G4183](#) [G5037](#) [G3793](#) [G3588](#) [G2409](#) [G5219](#)
- τῇ πίστει.
-کو ایمان
[G3588](#) [G4102](#)

آئے۔ لے ایمان بھی امام سے بہت کے المقدس بیت اور گئی بڑھتی نہایت تعداد کی داروں ایمان میں یروشلم گیا۔ پھیلتا پیغام کا اللہ یوں

- 8 Στέφανος δὲ, πλήρης χάριτος καὶ δυνάμεως, ἐποίει τέρατα καὶ σημεῖα
ستفنس اور اور بھرپور سے-فضل اور اور قدرت-سے اور اور کرتا-تھا عجائب اور اور نشانیاں
[G4736](#) [G1161](#) [G4134](#) [G5485](#) [G2532](#) [G1411](#) [G4160](#) [G5059](#) [G2532](#) [G4592](#)
- μεγάλα ἐν τῷ λαῷ.
بڑی میں میں کے-لوگوں
[G3173](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2992](#)

تھا۔ دکھاتا نشان الہی اور معجزے بڑے بڑے درمیان کے لوگوں اور تھا معمور سے قوت اور فضل کے اللہ استفنس

- 9 ἀνέστησαν δέ τινες τῶν ἐκ τῆς συναγωγῆς τῆς λεγομένης Λιβερτίνων, آزاد-کردوں-کا
 اُنھے اور کچھ کے-سے کے-عبادت-خانے کے-کہلاتے کا
[G0450](#) [G1161](#) [G5100](#) [G3588](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4864](#) [G3588](#) [G3004](#) [G3032](#)
- καὶ Κυρηνάϊων, καὶ Ἀλεξανδρέων, καὶ τῶν ἀπὸ Κιλικίας, καὶ Ἀσίας,
 اور کرینیوں اور اور اسکندریوں اور کے-سے سے کلکیہ اور ایشیا
[G2532](#) [G2956](#) [G2532](#) [G0221](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0575](#) [G2791](#) [G2532](#) [G0773](#)
- συζητοῦντες τῷ Στεφάνῳ.
 بحث-کرتے-ہوئے سے سٹفنس
[G4802](#) [G3588](#) [G4736](#)

لیبرطینیوں نام کا خانے عبادت کے اُن اور تھے والے رہنے کے آسیہ صوبہ اور کلکیہ اسکندریہ، کرین، (وہ لگے۔ کرنے بحث سے سٹفنس یہودی کچھ دن ایک تھا۔)خانہ عبادت کا غلاموں گئے کئے آزاد یعنی

- 10 καὶ οὐκ ἴσχυον ἀντιστῆναι τῇ σοφίᾳ καὶ τῷ Πνεύματι ᾧ ἐλάλει.
 اور نہیں تھے-سکتے-تھے مقابلہ-کرنے کی-حکمت اور کے-روح جس-سے سے بولتا-تھا
[G2532](#) [G3756](#) [G2480](#) [G0436](#) [G3588](#) [G4678](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3739](#) [G2980](#)

تھا۔ کرتا مدد کی اُس وقت کرتے کلام جو کا روح اُس نہ سکے، کر سامنا کا حکمت کی اُس نہ وہ لیکن

- 11 τότε ὑπέβαλον ἄνδρας, λέγοντας, ὅτι Ἀκηκόαμεν αὐτοῦ λαλοῦντος ῥήματα
 تب سکھایا تھے آدمیوں-کو کہنے-والوں کہ سنا-ہے اُس-کو بولتے-ہوئے باتیں
[G5119](#) [G5260](#) [G0435](#) [G3004](#) [G3754](#) [G0191](#) [G0846](#) [G2980](#) [G4487](#)
- βλάσφημα εἰς Μωϋσῆν καὶ τὸν Θεόν.
 کفر-آمیز خلاف موسیٰ-کے اور کے-خدا
[G0989](#) [G1519](#) [G3475](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2316](#)

ہیں۔ گواہ کے اِس خود ہم ہے۔ بکا کفر میں بارے کے اللہ اور موسیٰ نے اِس کہ اُکسایا کو کہنے یہ کو آدمیوں بعض نے اُنہوں لئے اِس

- 12 συνεκίνησάν τε τὸν λαόν, καὶ τοὺς πρεσβυτέρους, καὶ τοὺς γραμματεῖς,
 بھڑکایا بھی کو-لوگوں اور اور بزرگوں کو اور کو فقہیوں
[G4787](#) [G5037](#) [G3588](#) [G2992](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4245](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1122](#)
- καὶ ἐπιστάντες, συνήρπασαν αὐτὸν, καὶ ἤγαγον εἰς τὸ συνέδριον,
 اور اور حملہ-کر-کر پکڑا اُسے اور اور لے-گئے میں کی-صدر-عدالت
[G2532](#) [G2186](#) [G4884](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0071](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4892](#)

لائے۔ پاس کے عالیہ عدالت یہودی کر گھسیٹ اُسے اور آئے چڑھ پر سٹفنس وہ گئی۔ مچ چل بل میں علما کے شریعت اور بزرگوں لوگوں، عام یوں

- 13 ἔστησάν τε μάρτυρας ψευδεῖς, λέγοντας, Ὁ ἄνθρωπος οὗτος, οὐ παύεται
 کھڑا-کیا بھی گواہوں جھوٹے کہنے-والوں کا-آدمی یہ نہیں رکتا
[G2476](#) [G5037](#) [G3144](#) [G5571](#) [G3004](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3778](#) [G3756](#) [G3973](#)
- λαῶν ῥήματα κατὰ τοῦ τόπου τοῦ ἁγίου [τούτου], καὶ τοῦ νόμου;
 بولنے-سے باتیں خلاف کے-جگہ کے-مقدس اِس اور کے-شریعت
[G2980](#) [G4487](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3778](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3551](#)

آتا۔ نہیں باز سے کرنے باتیں خلاف کے شریعت اور المقدس بیت آدمی یہ کہا، نے جنہوں کئے کھڑے گواہ جھوٹے نے اُنہوں وہاں

- 14 ἀκηκόαμεν γὰρ αὐτοῦ λέγοντος, ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος οὗτος,
 سنا-بے کیونکہ اُسے کہتے-بوئے کہ یسوع کا-ناصری یہ
[G0191](#) [G1063](#) [G0846](#) [G3004](#) [G3754](#) [G2424](#) [G3588](#) [G3480](#) [G3778](#)
- καταλύσει τὸν τόπον τοῦτον, καὶ ἀλλάξει τὰ ἔθνη ἃ παρέδωκεν ἡμῖν
 ڈھا-دے-گا کو-جگہ اس اور بدل-دے-گا کو-ریتوں جو دیں ہمیں
[G2647](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3778](#) [G2532](#) [G0236](#) [G3588](#) [G1485](#) [G3739](#) [G3860](#) [G1473](#)

Μωϋσῆς,

موسیٰ-نے
[G3475](#)

ہیں۔ کئے سپرد ہمارے نے موسیٰ جو گا دے بدل رواج و رسم وہ اور گا کرے تباہ مقام یہ ناصری عیسیٰ کہ بے سنا سے منہ کے اس نے ہم

- 15 καὶ ἀτενίσαντες εἰς αὐτὸν, πάντες οἱ καθεζόμενοι ἐν τῷ συνεδρίῳ
 اور غور-سے-دیکھ-کر اور سب جو بیٹھے-بوئے میں کی-صدر-عدالت
[G2532](#) [G0816](#) [G1519](#) [G0846](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2516](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4892](#)
- εἶδον τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡσεὶ πρόσωπον ἀγγέλου.
 دیکھا کو-چہرے اُس-کا جیسے چہرہ فرشتے-کا
[G3708](#) [G3588](#) [G4383](#) [G0846](#) [G5616](#) [G4383](#) [G0032](#)

آیا۔ نظر سا کا فرشتے چہرہ کا اُس تو لگے دیکھنے طرف کی سٹفنس کر گھور گھور لوگ تمام بیٹھے میں اجلاس جب